



美丽的东南大学

——东南大学校园水彩写生作品集

Beautiful Southeast University

CAMPUS WATERCOLOUR SKETCH WORKS

尹文 著

YIN WEN



美丽的东南大学

Beautiful Southeast University

——东南大学校园水彩写生作品集

CAMPUS WATERCOLOUR SKETCH WORKS

尹文 著



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

· 南京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

美丽的东南大学 / 尹文著. —南京: 东南大学出版社, 2016.9

ISBN 978-7-5641-6607-6

I. ①美… II. ①尹… III. ①水彩画-写生画-作品集-中国-现代 IV. ①J225

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第 154720 号

美丽的东南大学

著 者 尹 文
英文翻译 谈 昕
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市玄武区四牌楼 2 号 (邮编: 210096)
出 版 人 江建中
责任编辑 朱震霞
装帧设计 余武莉
经 销 全国各地新华书店
印 刷 上海雅昌艺术印刷有限公司

开 本 787mm × 1092 mm 1 / 20
印 张 5
字 数 130 千
版 次 2016年 9 月第 1 版
印 次 2016年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-6607-6
定 价 39.00 元

本社图书若有印装质量问题, 请直接与营销部联系, 电话: 025-83791830



(摄影: 王建宏)

作者简介

尹文, 1956年生, 籍贯上海。1974年毕业于江苏省扬州中学, 师从曹植洪先生。绘画学习得到王春仁、肖斯锐、张世椿, 及上海美术电影制片厂徐景达(阿达)、雷雨、忻鸿祥、尹口羊等先生的指导。1974—1980年于扬州地区扬剧团从事舞台美术工作, 受业于汤林生、萧和等先生。1977年结业于南京艺术学院戏剧系舞台美术进修班, 师从陈志华、杨培钊、徐克宾、何兆欣、邵启佑、张连生等先生, 并得到时任《新华日报》美术编辑田原先生的指导。1984年毕业于南京艺术学院工艺美术系装潢美术设计专业, 师从张道一、冯健亲、保彬、高梦焕、杨琦英、韩坚强、邬烈炎、沈斌、朱新建等先生, 毕业后任教于扬州职业大学美术系。1999年以副教授身份成为东南大学艺术学系张道一教授的国内访问学者, 2001年调入东南大学艺术学系任教, 2013年任东南大学水彩画研究所所长。

About the Author

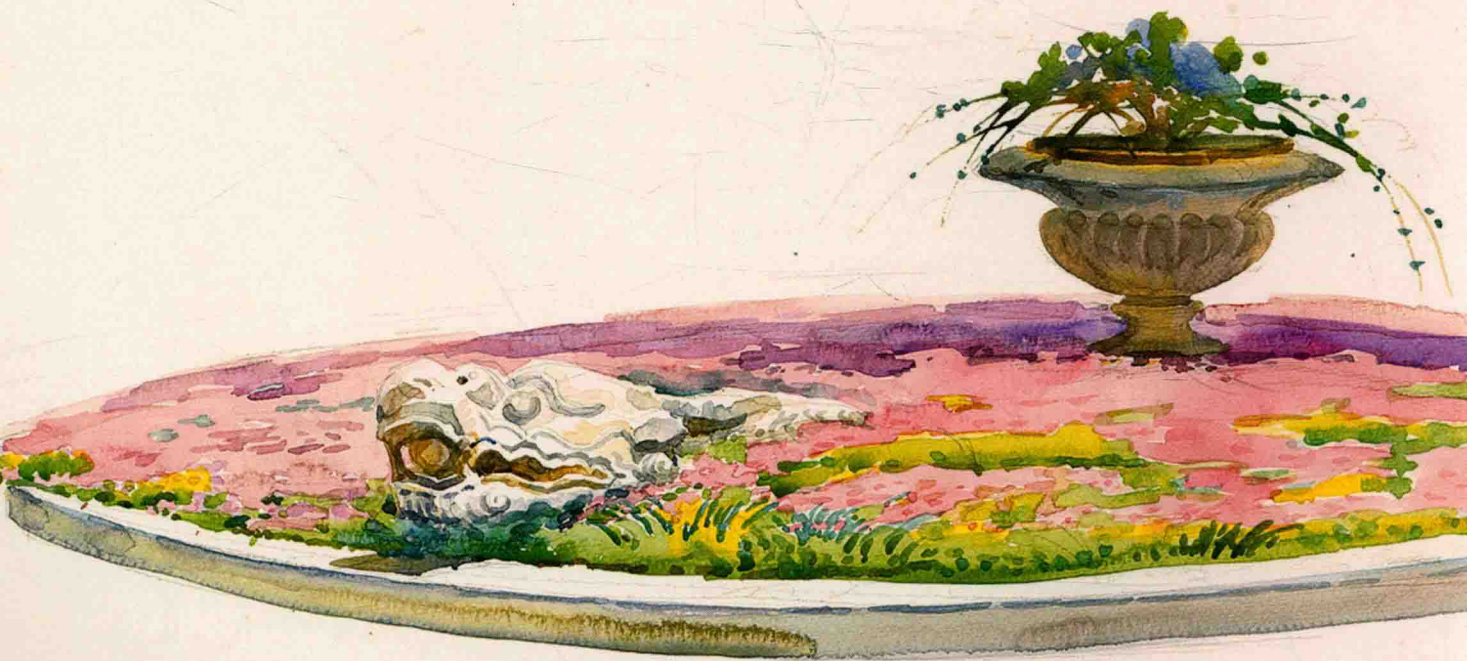
Yin Wen was born in 1956 in Shanghai. In 1974, Yin graduated from Yangzhou High School in Jiangsu Province, and received his education from Cao Zhihong, and was guided by Wang Chunren, Xiao Sirui, Zhang Shichun, Xu Jingda, Lei Yu, Xin Hongxiang, and Yin Kouyang. From 1974 to 1980, he worked for Yangzhou Opera troupe, and studied from Tang Linsheng and Xiao He. In 1977, he graduated from Nanjing Art College, where he received his education from Chen Zhihua, Yang Peizhao, Xu Kebin, He Zhaoxin, Tai Qiyou, and Zhang Liansheng. He was ever guided by Tian Yuan, who was the art editor of *Xinhua Daily*. In 1984, he graduated from Nanjing Art College in Art Design major, learned from Zhang Daoyi, Feng Jianqin, Bao Bin, Gao Menghuan, Yang Qiying, Han Jianqiang, Wu Lieyan, Shen Bin, and Zhu Xinjian. After graduation, he worked for Art Department in Yangzhou Vocational University. As an associate professor, he became the Visiting Scholar of Professor Zhang Daoyi in Art Department of Southeast University in 1999. In 2001, he was transferred to work for Art Department of Southeast University and in 2013 served as director of Watercolor Institution in Southeast University.

螭首

明代（14世纪中期）国子监大殿平台上的装饰石刻螭首，1978年出土于文昌桥路旁，后移至东南大学孟芳图书馆前，是东南大学现存的最古老的文物。螭（chī）是传说中龙生九子之一，其形如龙，有吞吐水的本领。因此古代将螭首设计在大殿平台的四角与四面，象征避火之意。

Head of Chi

This dragon-like figure is called Chi, as the decorative stone carving on the terrace of Imperial College in Ming Dynasty (in the mid-14th century). It was found by the road beside Wenchang bridge in 1978, and then was moved to the front of the Mengfang Library in Southeast University. The Head of Chi is the oldest relics that still exists in Southeast University. According to legend, Chi was one of the nine sons of dragon. With the similar figure of dragon, Chi had the ability to take in and send out a large quantity of water. Therefore, in ancient China, Head of Chi was designed on the four corners or four sides of terrace, symbolizing the hope of preventing fire.



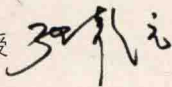
序

尹文先生的风景水彩，融合国画用线之技法，意境之文风，印象主义之丰富色彩，写实主义之朴素情感，打破传统界画之刻板，赋予建筑生命与情怀，静谧中可听到松风，疏旷中可容纳万千学子之记忆。在这一幅幅写生作品中，我们可以看到一个如此敬业的老画家在默默耕作，在春风中、夏日中、秋叶中、冬雪中……

Mr. Yin Wen is known for his watercolor landscape paintings, who integrates the line art of traditional Chinese painting, the artistic conception of Chinese literature, rich colors of Impressionism, and plain emotions of Realism together. He breaks the rigidity of traditional boundary drawing, and thus endows the architecture in his paintings with lives and feelings. In the painting works of Yin Wen, we feel the sound of pines in the silence and memories of youth in the wide. We can know such a devoted artist through his sketches, who never stops painting, no matter the view outside is spring wind, summer sunshine, autumn leaves or winter snow.

东南大学艺术学院教授

2016. 4



Professor, School of the Arts, Southeast University Zhang Qianyuan

April, 2016

美丽的东南大学校园

尹文

东南大学坐落在江苏南京。四牌楼校区位于鸡鸣寺北极阁下，东揽紫金山，北近玄武湖，西望大钟亭、鼓楼，地处六朝宫苑、明清国子监之地，文昌街、成贤街、进香河路、珍珠河环绕于此，六朝松下绿树成荫，钟灵毓秀。1902年两江总督刘坤一、张之洞、李瑞清等在此创办三（两）江师范学堂，历经民国南京高等师范学校、国立东南大学、国立中央大学、国立南京大学、南京工学院、东南大学诸历史阶段，悠久的办学历史沉淀为深厚的校园文化，成为东南学府圣地。

东南大学九龙湖校区位于江宁区牛首山、方山之间，建筑风格统一，校园空间宏阔。浦口成贤学院校区濒临扬子江，丁家桥校区在玄武门内之金川河畔。地铁三号线经过浦口成贤校区、鸡鸣寺四牌楼校区、江宁九龙湖校区，交通便利，校园里绿树浓荫，芳草如茵。

校园之美在于传道授业的教学环境。历届校友留有师生感情融洽的美好记忆。莘莘学子风华正茂，校园里洋溢着烂漫的青春气息，这里的一草一木，都留下了历届校友的珍贵记忆，无论走到天涯海角，无论岁月流逝，两鬓染霜，对母校的记忆都留存在脑海里，流淌在血液中。

Beautiful Southeast University

YIN WEN

Southeast University is located in Nanjing, Jiangsu Province. Its Sipailou Campus is at the foot of the Beiji Pavilion by Jiming Temple, with Zijin Mountain to the east, Xuanwu Lake to the north, and the Bell Pavilion and Gulou in the west. The location of this campus is once where the palace of Six Dynasties and Imperial College in Ming and Qing Dynasties lied in, with the surrounding of the Wenchang Street, the Chengxian Street, the Jinxiang River Road and the Pearl River. Under the influence of the ancient cypress from Six Dynasties, the atmosphere in Sipailou Campus is positive and comfortable. Southeast University is one of the oldest institutions of higher learning in China. Its origin can be traced back to 1902, when it was founded as Sanjiang Normal College. Then, it evolved as Nanjing Higher Normal School, National Southeast University, National Central University, National Nanjing University, Nanjing Institute of Technology and Southeast University. Its long history has contributed to the rich cultural heritage in campus, making it a wonderful place for study.

Jiulonghu Campus lies between Niushou Mountain and Fang Mountain in Jiangning District, with harmonious architectural style and grand space. Chengxian College stands beside the Yangtze River, while Dingjiaqiao Campus is located beside the Jinchuan River within Xuanwu Gate. Southeast University has convenient transportation since the Metro Line 3 goes through Chengxian College, Sipailou Campus and Jiulonghu Campus, and the campus has flourishing trees with leafy shade and soft green grass that carpets the ground.

The beauty of the campus lies in the open teaching environment. Successive alumni keep the memory of harmonious emotions between teachers and students. At that time, they were young people full of vigor and passion,

校园之美在于建筑的文化内涵。“梅庵”是两江师范学堂监督李瑞清先生的纪念地；“中山院”纪念孙中山先生，门厅有先生孙女孙穗芳女士惠赠的中山先生铜像；“健雄院”纪念著名女物理学家吴健雄先生。校园处处留有大师名家的身影，沙塘园宿舍里留下徐悲鸿看望学生的足迹，石婆婆巷校舍曾经是陈之佛等教授居住之地。校园里有李瑞清、郭秉文、陶行知、钱钟涵、刘敦桢、杨廷宝、童寯、陈章、宗白华等前贤学者的青铜塑像。孟芳图书馆、逸夫楼、逸夫建筑馆、李文正楼、李文正图书馆、焦廷标馆、纪忠楼，由齐燮元、邵逸夫、李文正、焦廷标、余纪忠等先生出资捐建。

校园之美在于历届学子的传承。校园是少年理想的寻梦之地，岁月的风雨使昔日少年满头的青丝变为华发。时常看到远道而来的校友漫步在校园里，与母校一别数十载后，他们在寻找昔日的文昌桥学生宿舍、教学楼，寻访校友，看望恩师，在校园里驻足流连。

校园之美在于历史的积淀。建筑是石头的史书，百年沧桑，历史的年轮留下了深深的印记。校园里古老的建筑中每座楼都承载着一段历史、一代学人的奋斗和一个专业的梦。一座教学楼往往就是一所学校的前身，“南高院”是国立东南大学时期南京高等师范学校教学楼，“河海院”是今天河海大学的发祥地，“东南院”“中大院”“南工院”无疑是国立东南大学、国立中央大学、南京工学院历史名称的缩影。“五四楼”建于1954年，“五五楼”建于1955年，是建筑学家杨廷宝先生指导设计的建筑。

spending most of their youth in the campus. Everything in the campus is embedded in their mind, which will never fade no matter where they go and how old they are.

The beauty of the campus lies in the cultural meaning of architecture. "Mei An" was built for commemorating Li Ruiqing, the supervisor of Liangjiang Normal College. "Zhongda Institute" was for commemorating Sun Yat-sen, with a bronze statue in hallway donated by his granddaughter Sun Suifang. "Jianxiong Institute" was to commemorate Wu Jianxiong, the well-known female physicist. Everywhere in the campus left the figures of some renowned masters. "Shatang Yuan" Dormitory witnessed the scenes that Xu Beihong visited his students, while "Shipopo Xiang" Dormitory was once the living place of professors such as Chen Zhifo. In the campus are located the bronze statues of some scholars, for instance, Li Ruiqing, Guo Bingwen, Tao Xingzhi, Qian Zhonghan, Liu Dunzhen, Yang Tingbao, Tong Jun, Chen Zhang and Zong Baihua. In addition, Mengfang Library, Yifu Building, Yifu Architecture Pavilion, Li Wenzheng Building, Li Wenzheng Library, Jiao Tingbiao Pavilion and Jizhong Building were respectively donated by Qi Xieyuan, Shao Yifu, Li Wenzheng, Jiao Tingbiao and Yu Jizhong.

The beauty of the campus lies in the inheritance from generation to generation. The campus is the place where young people pursue their dreams. Days and years have turned black hair to white one. From time to time, alumni come from faraway places, walk in the campus, try to find previous "Wenchang Bridge" Dormitory and teaching buildings, and visit schoolfellows and teachers.

The beauty of the campus lies in the historical accumulation. Architecture is the historical record made of stones. Every ancient architecture in the campus represents a period of history, the strive of a generation, and the dream of a major. The predecessor of a teaching building is often a college. "Nangao Institute" is once the teaching building of Nanjing Higher Normal School. "Hohai Institute" is the cradle of today's Hohai University. Besides, "Southeast Institute" "Zhongda Institute" and "Nangong Institute" are respectively the epitomes of National Southeast University, National Central University, and Nanjing Institute of Technology. "Wusi Building", built in 1954, and "Wuwu Building", built in 1955, were designed under the guidance of the architect Yang Tingbao.

2016, 3 in Wenchang Street

2016.3 于文昌街

目 录

Contents

四牌楼校区

Sipailou Campus

中央大道之春	1	Central Avenue in the Spring	1
深秋大礼堂	2	Assembly Hall in Late Autumn	2
中央大道春雨	3	Central Avenue in the Spring Rain	3
六朝松之春	4	Juniperus Chinensis from Six Dynasties in the Spring	4
六朝松之秋	5	Juniperus Chinensis from Six Dynasties in the Autumn	5
孟芳图书馆	6	Mengfang Library	6
南高师体育馆	7	Gymnasium	7
体育馆秋色	8	Gymnasium in the Autumn	8
六朝园	9	Six Dynasties Garden	9
体育馆路	10	Gymnasium Road	10
中大院 (南高师生物馆)	11	Zhongda Institute	11
健雄院 (南高师科学馆)	12	Jianxiong Institute	12
工艺实习工场	13	Manufacturing Practice Workshop	13
梅庵早春	14	Mei An in the Early Spring	14
梅庵晚秋	15	Mei An in the Late Autumn	15
喷泉广场	16	Fountain Plaza	16
学府路校门	17	The School Gate in Xuefu Road	17
土木工程院	18	Civil Engineering Institute	18
鼎甲江南	19	The Commemorative Quadripod in Sipailou Campus	19
江南路	20	Jiangnan Road	20
两江路	21	Liangjiang Road	21
南高路	22	Nangao Road	22
美丽的校园天际线	23	Beautiful Skyline of Campus	23

杨廷宝、钱钟涵铜像	24	Bronze Statues of Yang Tingbao and Qian Zhonghan	24
动力学院楼前的建筑小品	25	Small Architectural Structure in front of the Power Institute Building	25
三江路	26	Sanjiang Road	26
校园金秋	27	Campus in the Golden Autumn	27
金陵院	28	Jinling Institute	28
河海院	29	Hohai Institute	29
五四楼	30	Wusi Building	30
五五楼	31	Wuwu Building	31
阳光下的铜鼎	32	Commemorative Bronze Quadripod in the Sun	32
文昌桥	33	Wenchang Bridge	33
校园春雨	34	Campus in Spring Rain	34
成园海外学院	35	International Institute in Cheng Yuan	35
春晖堂	36	Chunhui Hall	36
冬日六朝松	37	Juniperus Chinensis from Six Dynasties in the Winter	37
沙塘园	38	Shatang Yuan	38
六朝遗迹	39	Remains of Six Dynasties	39
冬雾	40	Winter Fog	40
春天来了	41	Spring is Coming	41
中心楼	42	Center Building	42
典雅的边门	43	Elegant Wicket Door	43
秋深	44	Late Autumn	44
秋雨校园	45	Campus in Autumn Rain	45
李文正楼	46	Li Wenzheng Building	46
吴健雄纪念馆	47	Wu Jianxiong Memorial Hall	47
校园花廊	48	Flower Corridor in the Campus	48
校园新绿	49	Verdancy in the Campus	49
成贤街秋色	50	Chengxian Street in the Autumn	50

九龙湖校区

九龙湖秋色	51	Autumn in Jiulonghu Campus	51
体育馆日出	52	Gymnasium in the Sunrise	52
李文正图书馆	53	Li Wenzheng Library	53
藏书巨厦	54	Tremendous Mansion with Collections of Books	54
焦廷标馆	55	Jiao Tingbiao Pavilion	55
从九龙湖远眺牛首山	56	Overlooking Niushou Mountain From Jiulonghu Campus	56
校园之春	57	Campus in the Spring	57
春雨迷蒙	58	Spring Rain Mixed with Mist	58
九龙湖宿迁玫瑰园	59	Suqian Rose Garden in Jiulonghu Campus	59
月亮湾	60	Moon Bay	60
建设中的校园	61	The Campus in the Construction	61
九曲桥与文科楼	62	Zigzag Bridge and Humanities Building	62
茁壮成长	63	Growing up Strong and Healthily	63
校园之晨	64	Campus in the Morning	64
读书佳处	65	A Good Place for Reading	65
湖区的早晨	66	Lake District in the Morning	66
学府之地	67	Place for Higher Learning	67

Jiulonghu Campus

丁家桥校区

杏林路	68	Xinglin Road	68
杏林广场	69	Xinglin Square	69
生物医学系楼	70	Biomedical Department Building	70

Dingjiaqiao Campus

进香河、长江后街校区

交通学院	71	Traffic Institute	71
岩土研究所	72	Geotechnical Research Institute	72
大石桥国资办	73	Asset Management Office in Dashi Bridge	73
从香园看榴园	74	Overlooking Liu Yuan From Xiang Yuan	74
长江后街国家科技园	75	National Science Park in the Changjiang Backstreet	75

Jinxiang River Road and the Changjiang Backstreet Campus

浦口校区

成贤学院校门	76	The School Gate of Chengxian College	76
成贤学院教学楼	77	Teaching Buildings of Chengxian College	77
成贤学院体育场	78	The Stadium of Chengxian College	78
成贤学院图书馆	79	The Library of Chengxian College	79

Pukou Campus

文昌校区

兰园	80	Orchid Garden	80
兰园 8 号	81	No.8 in Orchid Garden	81
文昌街	82	The Wenchang Street	82
兰园教工宿舍	83	Staff Dormitory in Orchid Garden	83

Wenchang Campus

后记

Postscript



中央大道之春

尺寸：79.5 cm × 56 cm

写生时间：2015. 4

Central Avenue in the Spring

Size: 79.5 cm × 56 cm

Time: 2015. 4

大礼堂

国立中央大学大礼堂，1930年10月10日，英国公和洋行设计，新金记康号营造厂施工。欧洲文艺复兴时期建筑风格，采用希腊古典柱式构图，中部并立四根爱奥尼柱，檐口之上做三角形山花，绿色铜皮覆盖的穹窿顶部有一冠形天窗，如同一顶王冠，造型庄严宏伟。

Assembly Hall

The assembly hall of National Central University, was laid a foundation on October 10th in 1930. It was designed by British P&T and constructed by New Jinjikan Factory. It follows the structural style of the Renaissance period in Europe, with the composition of the Greek classical pillar type, four Ionic columns side by side in the middle part, and a pediment beyond the cornice. Covered by green copper sheet, the top of its dome has a skylight, which is pretty majestic with the shape of a crown.



深秋大礼堂

尺寸：79.5 cm × 56 cm

写生时间：2015.12

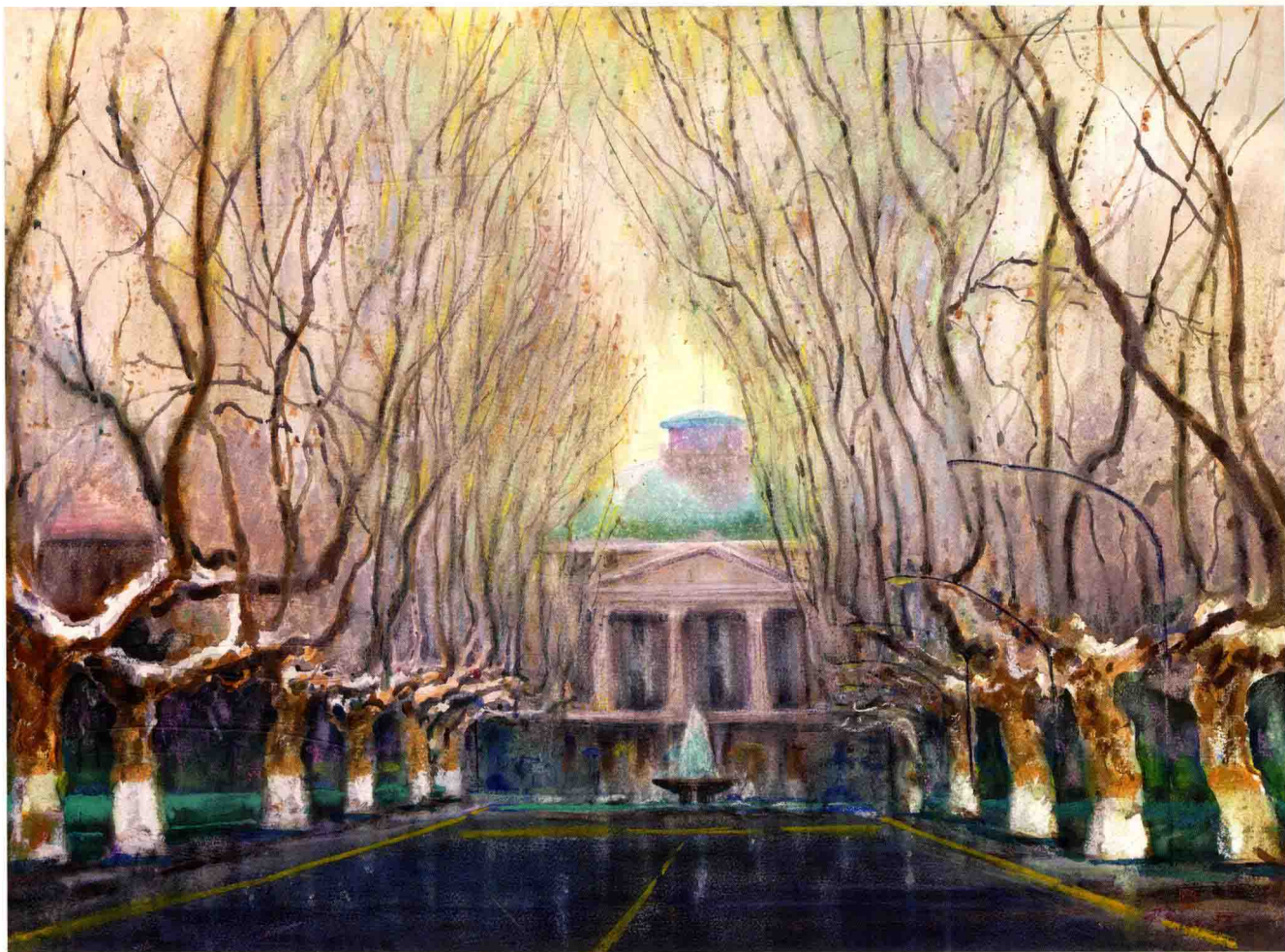
Assembly Hall in Late Autumn

Size: 79.5 cm × 56 cm

Time: 2015.12

大礼堂高34米，三层，当时工程造价十八万九千五百银元，添加两翼计六万一千九百五十银元，共计二十五万一千四百五十银元整。加其他各项费用约一万八千六百五十一银元，1931年落成，当时的民国政府指定为国民会议会场，休会期间由中央大学保管，校长张乃燕奠基。抗战期间大礼堂被侵华日军占为山本部队司令部，四牌楼校区被日军占为陆军医院。

With three layers, the assembly hall is 34 meters in height, and cost 189 500 silver dollars. After the addition of both flanks, which cost 61 950 silver dollars, the total expense was 251 450 silver dollars at that time. Besides, other expenses were about 18 651 silver dollars. It was finished in 1931. It was appointed by Government of the Republic of China at that time as meeting place for the national conference, and kept by National Central University during adjournment. At that time, the headmaster of National Central University was Zhang Naiyan. During the Anti-Japanese War, the assembly hall was occupied by Japanese troops as the headquarters of Yamamoto forces, while Sipailou Campus as the army hospital.



中央大道春雨

尺寸：79.5 cm × 56 cm

写生时间：2012.3.2

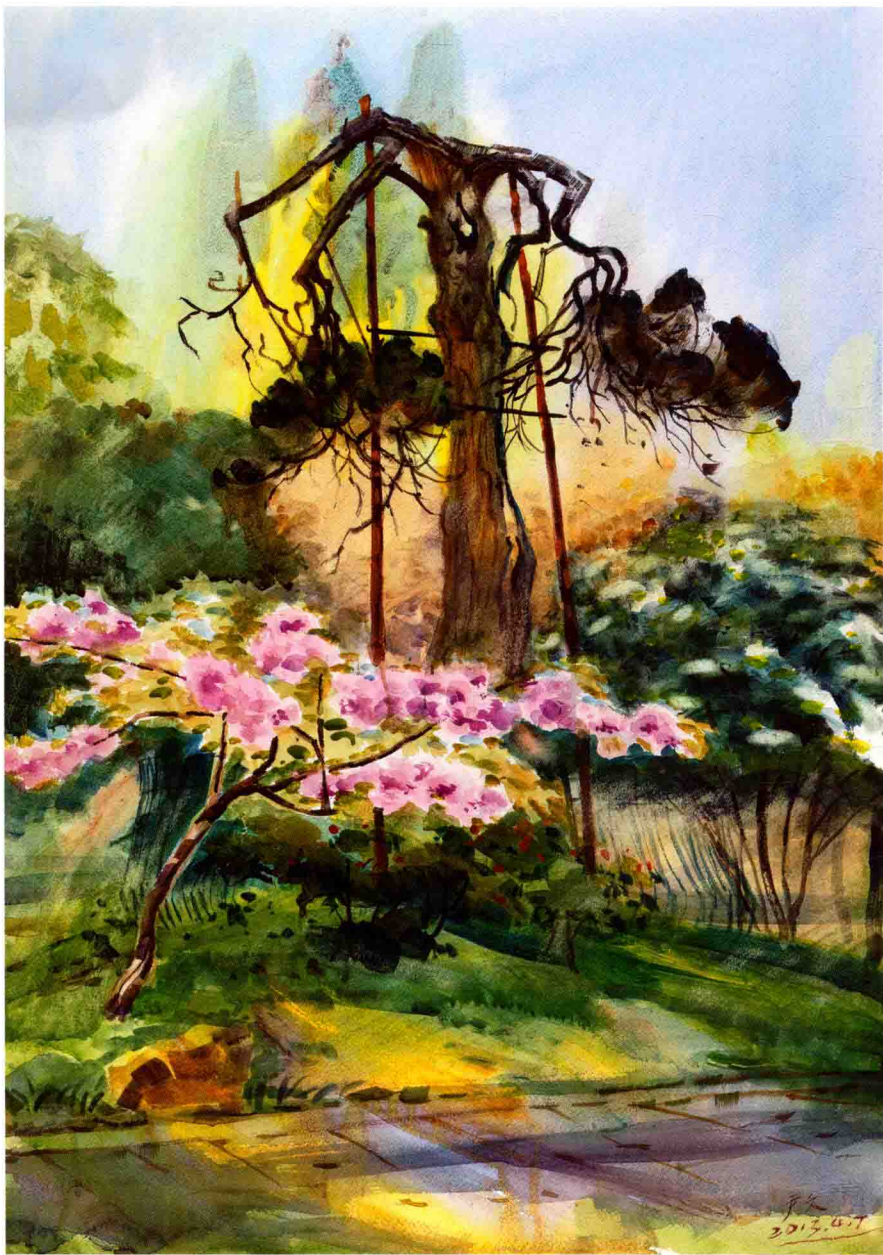
Central Avenue in the Spring Rain

Size: 79.5 cm × 56 cm

Time: 2012.3.2

大礼堂为东南大学标志性建筑，能够容纳 2 700 人，是全校集会之所，开学典礼、毕业典礼均在此举行。1957 年南京工学院时期，大礼堂扩建工程由杨廷宝指导设计，建春晖堂、日新堂、教室、实验室，向东西延伸。

The assembly hall is the symbol building of Southeast University. As a meeting place, it is able to hold 2 700 people. Both opening ceremony and commencement are held here. In 1957, when the campus was called Nanjing Institute of Technology, expansion project of the assembly hall was designed under the guidance of Yang Tingbao. Chunhui Hall, Rixin Hall, teaching buildings, and laboratories were then established extending from east to west.



六朝松

公元三世纪初至六世纪末三百多年间的东吴、东晋、宋、齐、梁、陈建都南京，史称六朝时期。北极阁下曾经是六朝宫苑之地，园林殊佳。相传此树是六朝遗株，经林学专家马大甫、黄宝龙鉴定为圆柏（又名桧柏），通称六朝松。千载古树，苍劲挺拔，饱经风雨，霜干虬枝，饶有生意。珍贵古树对研究植物区系、植被演替的历史具有重要价值。国立中央大学时期将六朝松作为校徽标志符号，如今已经成为东南大学校园精神的象征。

六朝松之春

尺寸：79.5 cm × 56 cm

写生时间：2013.4.7

Juniperus Chinensis from Six Dynasties in the Spring

Size: 79.5 cm × 56 cm

Time: 2013.4.7

Juniperus Chinensis from Six Dynasties

From the beginning of the third century AD to the end of the sixth century AD, Nanjing was the capital of Six Dynasties, which refer to Eastern Wu, Eastern Jin, Song, Qi, Liang, and Chen Dynasties. According to the record, this tree was *Juniperus Chinensis*, and could date back to Six Dynasties. This thousand-year old tree is vigorously tall and straight. The precious ancient tree has important historic value for the study of flora in history. It was regarded as the logo of National Central University, and now it is the spiritual symbol of Southeast University.



六朝松之秋

尺寸：79.5 cm × 56 cm

写生时间：2012.11.17

Juniperus Chinensis from Six Dynasties in the Autumn

Size: 79.5 cm × 56 cm

Time: 2012.11.17